אגרות הראי"ה - כרך ג' - אגרת תתקנו

תמצית האגרת

תאריך ומקום: ג' אייר תרע"ט

נמען: הוריו, בנותיו ובני המשפחה

הנסיעה, שתוכננה לפני שבועות, מתעכבת. העיכוב הוא בעיקר על פי עצת רופאים גדולים בלונדון בעניין מיחוש ישן מימי ילדותו; לדבריהם אפשר לרפאו שלא יחזור. הרב קוק לא רצה לכתוב על כך כדי שלא ידאגו, אבל עיתון יידי פרסם על זה בהגזמה. 'אינה חלילה דבר של סכנה'.

עיקרי הדברים

- עיכוב הנסיעה.
- עצת הרופאים.
- הגזמה בעיתון.

נוסח האגרת עם ביאור

בגרסה זו משולב ביאור בתוך נוסח האגרת. הביאור מופיע כך: [בסוגריים מרובעים, באות קטנה ועל רקע תכלת] *והוא אינו חלק מלשון האגרת.*

ב"ה[1], ג' אייר עטר"ת[2]. [ג' באייר תרע"ט (1919). הרב קוק ישב אז בלונדון]

הורי היקרים עט"ר[3], בנותי החביבות, אחי ואחיותי וגיסי האהובים הם וצאצאיהם לברכה וכט"ס[4].

ת"ל[5] על החוה"ש[6] אשר עמנו כרגיל ב"ה.

הנה מכמה מניעות נתעכבה נסיעתנו כעת, [הרב קוק שב לארץ באלול תרע"ט] אחרי אשר חשבנו בהסכמה לעשותה כבר לפני חג השבועות הבעל"ט[7], אמנם מדי מצעדנו כוננו [על פי תהלים לז, כג] וכל העכבה לטובה, וברחמיו יגמור בעדנו הכל לטובה ולברכה.

ומה שאנו מתעכבים כעת הוא ביחוד ע"פ[8] עצת הרופאים הגדולים בכרך זו, [בלונדון] שנתיעצתי אתם על דבר המכאוב החיצון שאני סובל במקום התחתוניות, [טחורים] זה מימי ילדותי כידוע לכם, והם חזקוני שאני צריך להתעכב מעט ובע"ה[9] יעלה בידם להעמיד ענין זה במצב של רפואה שלמה, שלא יהי'[10] חוזר וניעור מזמן לזמן, גם מהם אמרו לי ששארי עניני חולשות שאני סובל יש להם יחש עם חולשה זו המיושנת. ואקוה לדי' שהכל יהי' לטובה, ונכתוב לכם

---

1 ב"ה - ברוך השם

2 עטר"ת - השנה תרע"ט (1918/1919) - כתובה במילה "עטרת"

3 עט"ר - עטרת ראשי

4 וכט"ס - וכל טוב סלה

5 ת"ל - תודה לא-ל

6 החוה"ש - החיים והשלום

7 הבעל"ט - הבא עלינו לטובה

8 ע"פ - על פי

9 ובע"ה - ובעזרת השם

10 יהי' - יהיה

בקרוב את הזמן הנועד שיהי'[11] אפשר לנו לנסוע בע"ה[12]. והשי"ת[13] יזכנו לשמוח בחדות פניכם על אדמת הקודש בקרוב. ובאמת לא חפצתי לכתוב לכם שאני מתעכב מפני ענין של רפואה, כי בריחוק מקום מביא הדמיון דאגה יתירה גם על דבר קטן, אבל יען שאיזה כתבן כתב בעתון זרגוני פה [בעיתון ביידיש בלונדון] ע"ד[14] זה בהגזמה כדרכם, הנני מוכרח לבאר לכם את הענין.

והנני בטוח שתבינו את הדבר על בוריו כאשר ידעתם מאז, שאינה חלילה דבר של סכנה, רק עצה טובה מהרופאים להנצל מדבר המעיק מזמן לזמן, והמפריע את מעמד הבריאות באיזה אופן גם בתדירות. והשי"ת יצליחנו, ויחזקנו ויאמצנו לעבודתו ועבודת עם קרובו על אדמת קדשו, ברוב עוז וחדוה, כנה"ר[15] ונפש בנכם עבדכם חותם ביראת הכבוד, אביכם ואחיכם מברככם בכט"ס[16],

אברהם יצחק ה"ק

נוסח האגרות וההערות: אגרות הראי"ה, כרכים א׳-ד׳

---

11 שיהי' - שיהיה
12 בע"ה - בעזרת השם
13 והשי"ת - והשם יתברך
14 ע"ד - על דבר
15 כנה"ר - כנפשו הרמה
16 בכט"ס - בכל טוב סלה